

### ЕСЛИ ТЕБЕ НУЖНО ПОЛУЧИТЬ СТУДЕНЧЕСКУЮ ВИЗУ

Первым делом тебе нужно обратиться в испанское посольство или консульство за информацией о законных требованиях для получения визы: сколько часов в неделю необходимо для обучения, сколько минимальных месяцев, и сколько времени длится весь процесс.

Когда ты получишь всю эту информацию, обращайся в Escuela Mediterráneo за своим курсом.

#### ШАГИ, КОТОРЫХ НУЖНО ПРИДЕРЖИВАТЬСЯ:

- 1 Заполни **анкету регистрации**, которую найдешь на web сайте [www.escuelamediterraneo.com/inscripcion.htm](http://www.escuelamediterraneo.com/inscripcion.htm)
- 2 Если ты уже изучал испанский язык раньше, то очень важно пройти тест на уровень знаний, который ты найдешь в разделе «inscripción» на страничке web (это только первая часть теста, в школе нужно будет написать грамматическую и лексическую части).
- 3 Отправь его нам по e-mail, укажи в твоём письме, что речь идет о «сертификате для визы» («certificado para visado»). Укажи в твоём письме **даты начала и окончания** твоего пребывания в школе и **количество часов в неделю, необходимых тебе**.
- 4 Школа проинформирует тебя о твоём приблизительном уровне, об оплате за обучение и условиях записи.
- 5 Если ты со всем согласен, то можешь зарегистрироваться в школе: ты посылаешь нам подписанные тобой правила и условия сертификата регистрации, сканированную первую страницу паспорта (с фото и личными данными) и оплачиваешь всю стоимость твоего курса + запись (30€).
- 6 Если ты находишься за границей, то можешь сделать банковский перевод на следующий счет (очень важно: указать в банке имя ученика, и что банковские затраты идут на твой счет, а не на счет получателя и не на общие затраты):  
Адресат: Escuela Mediterráneo  
BANCO SABADELL ATLANTICO  
La Rambla 52  
08002 Barcelona  
SWIFT: BSABESBB  
IBAN: ES 6800817080670001048715  
Номер счета: 0081 7080 67 0001048715
- 7 Отправь нам квитанцию банка об оплате с печатью банка по факсу: (0034) 93 270 38 92 (с твоим именем) или по e-mail.
- 8 Получив квитанцию, мы отправим тебе по e-mail и по почте подтвержденный сертификат об обучении в школе **Mediterráneo**, даты занятий, уровень и количество часов, которые ты указал. С этого момента ты наш ученик на указанный тобой период.

#### УДАЧИ!

Школа **Mediterráneo** не занимается организацией ни визы, ни вида на жительство, это центр специализирующийся на преподавании испанского языка, аккредитированный Институтом Сервантеса, который подтверждает, что ученик зарегистрировался, чтобы здесь учиться..

Сертификат о приеме – это документ, свидетельствующий о том, что ты принят в нашу школу, указывающий уровень знаний, число часов, продолжительность занятий и оплату, произведенную за твой курс.

Эти данные подтверждены и подписаны управлением школы и являются документом, которым центр гарантирует публично и официально, что ты являешься нашим учеником на указанный период и количество часов.

Следовательно,

- школа не подтверждает никакой неверной информации (например, другие даты или количество часов в неделю).
- школа не несет ответственности за задержку в предоставлении визы (со стороны консульства или посольства), ни за задержку или изменения в расписании полетов. За эти факторы школа ответственности не несет.

## УСЛОВИЯ ЗАПИСИ (возвратить подписанные)

- **СЕРТИФИКАТ О ПРИЕМЕ В ШКОЛУ:**

Сертификат о приеме в школу можно получить оплатив за весь курс обучения и за запись.

Стоимость записи: 30€ (сюда входит: запись, тест уровня, сертификат, диплом и дополнительные фотокопии курса, которые дает преподаватель). В цену не входят книги.

В длительные курсы, 2,3 триместра подряд, уже включены скидки до 15%.

Курсы по 12, 16, 20 часов в неделю – это комбинация языкового курса (грамматики, лексики, функциональной коммуникация) и разговорного курса или подготовки к DELE, или делового испанского. Расписание этих курсов – по 4 часа в день, как только мы узнаем твой уровень, мы сообщим тебе о времени занятий.

- **ИЗМЕНЕНИЯ В ДАТАХ ОБУЧЕНИЯ:**

Если ты хочешь сделать изменения еще **до того, как мы послали тебе сертификат**: напиши нам e-mail как можно скорее, указывая об изменениях.

Если ты хочешь сделать изменения **после того как сертификат был выслан**:

- Если ты хочешь отсрочить даты твоего обучения и предупреждаешь нас за 15 рабочих дней до начала твоего курса, в этом случае тебе нужно выслать нам прошение подписанное тобой. Школа исправит даты начала и завершения твоего курса максимально до начала следующего триместра и вышлет тебе второй сертификат с исправлением первого.

Если ты хочешь отсрочить даты твоего обучения и предупреждаешь нас менее чем за 15 рабочих дней до начала твоего курса, в этом случае мы не сможем выдать тебе новый сертификат, и ты можешь начать занятия позже, но должен будешь закончить обучение в указанный в сертификате день.

Если ты хочешь увеличить количество часов в неделю еще до первого дня занятий, тебе нужно будет оплатить разницу между заплаченным курсом и желаемым. Тогда школа вышлет тебе второй сертификат, как модификацию первого.

### ОТМЕНА/ОТКАЗ И ВОЗВРАТ

Если ты хочешь отменить или отказаться от твоих занятий в школе, ты должен прислать нам прошение об отмене, подписанное тобой, копию твоего паспорта и вернуть нам оригинал сертификата и копию официального доказательства отказа в визе (для отмен с официальным документом).

а) **Возвраты, С ОФИЦИАЛЬНЫМ ДОКУМЕНТОМ ОБ ОТКАЗЕ В ВИЗЕ.**

- Если ты отменяешь твой курс за 15 рабочих дней до первого дня периода, на который ты записался, школа тебе возвращает оплаченную тобой сумму минус 100 € на затраты по отмене.

- Если ты отменяешь курс менее чем за 15 рабочих дней до первого дня периода, в котором ты записался, или как только начался курс, школа тебе возвращает оплаченную тобой сумму минус 25 % от полной суммы на затраты по отмене (минимум 100 €).

б) **Возвраты, БЕЗ ОФИЦИАЛЬНОГО ДОКУМЕНТА ОБ ОТКАЗЕ В ВИЗЕ.**

- Если ты отменяешь твой курс до первого дня периода, на который ты зарегистрировался, школа тебе возвращает оплаченную сумму минус 75 % от полной суммы как затраты по отмене (минимум 100 €).

- Если ты отменяешь курс после его начала или в первый его день или если ты уже находишься в Барселоне со студенческой визой, то не возможно ни в каком случае отменить ни одного из курсов, на которые ты записался. Школа не возвращает деньги, и не переносит курс на другого человека не на другие числа, и не меняет его на другой курс.

В случаях сертификата записи для продления визы, применяются те же нормы.

Затраты за банковские переводы по записи и по ее отмене оплачиваются учеником.

## организация

- **Число учащихся в группе:**

Минимум 5, максимум - 15 человек. Если группа остается с менее чем 5 учениками, школа сможет закрыть ее и перевести учащихся в другие группы или вернуть им пропорциональную часть денег.

Если группа продолжает занятия до 2 месяцев с менее, чем 5 учениками, школа не возвращает пропорциональную часть от последнего месяца.

- **Книги:**

Для занятий необходимо иметь книгу твоего курса, которую ты можешь приобрести в школе или в книжном магазине. Преподаватель не дает фотокопии книги.

Если ты записываешься на курс меньше месяца, то можешь взять книги в аренду, оставив залог 25€ за книгу, который тебе вернут по возврату книг (неповрежденных). Если ты возвращаешь книги через 2 недели после твоего последнего занятия, школа оставляет себе залог.

- **Изменение расписания:**

Если тебе нужно поменять расписание твоего курса:

в случаях когда есть такой же тип курса того же уровня в другое время, и все еще остались свободные места,- ты сможешь поменять. Максимум один раз в триместр.

Но в случаях, когда нет другого выбора, или не осталось больше свободных мест, или же тебе не подходит расписание,- деньги назад не возвращаются и не откладываются на будущее.

- **Изменение уровня:**

Если ты хочешь поменять уровень в течение курса, то твой преподаватель должен подтвердить твой уровень и тебе нужно будет сдать экзамен.

- **Праздничные и выходные дни:**

Это официальные дни, следовательно они включены во все цены, кроме недельных, где они исключены. Периоды длительного отдыха (Пасхальная Неделя и Рождество) уже исключены из курсов.

- **Прогулы:**

Контролируются ежедневно. Если тебе нужен будет сертификат о присутствии на занятиях, помни, что подтверждается только твое реальное присутствие.

В случае твоего отсутствия по любой причине, деньги за занятия не возвращаются и пропущенные занятия не переносятся на другие дни.

Если отсутствуешь больше трех недель, твой уровень должен быть проверен заново и, наверное, ты перейдешь на другой уровень.

- **Отмена или изменения записи в течение курса**

В начатом курсе, нельзя изменить даты, которые указаны в твоем сертификате:

- Если ты хочешь отсрочить дату начала или приблизить конечную дату курса, то будешь должен просить об этом письменно и отказываться от оставшейся части курса без возврата денег со стороны школы.

- Если ты захочешь сделать меньше часов в неделю, из тех на которые ты записался, ты должен будешь просить это письменно и отказываться от оставшейся части без продления срока твоих занятий и без возврата денег за них.

- Если ты хочешь заниматься больше часов в неделю, то можешь записаться в этот новый курс, оплатив его стоимость.

- **Экзамены:**

На всех курсах есть последний экзамен с официальной датой, и в экстренных случаях он проводится за неделю до официальной даты. После официальной даты экзамен не делается.

Он обязательный для получения диплома курса.

Следующий уровень зависит от оценки последнего экзамена. На курсах 3 месяцев сдается один экзамен в середине обучения и второй экзамен в конце; на летних курсах только один экзамен в конце обучения.

- **Дипломы и сертификаты:**

Чтобы получить диплом необходимо сдать последний экзамен и иметь посещаемость занятий свыше 70%. Если ты записался не на весь курс, если посещаемость была неполной или в случае несдачи экзамена, ты получаешь сертификат присутствия без последней оценки.

Закажи его предварительно в секретариате.

- **Если ты изучаешь несколько непрерывных курсов:**

-Школа не гарантирует тебе одинаковое расписание во всех триместрах;

-Выбери расписание твоего следующего курса перед его началом;

-Чтобы перейти на следующий уровень необходимо обязательно сдать последний экзамен курса. Твой следующий уровень зависит от этой оценки.

Если ты хочешь зарегистрироваться в нескольких непрерывных триместрах и имеешь высокий уровень языка, школа не может гарантировать тебе курсы твоего уровня до конца записи.

**ШКОЛА ОСТАВЛЯЕТ ЗА СОБОЙ ПРАВО ВЫБОРА НА ПРИЕМ**